

## 436.

**Regierungsverordnung  
vom 5. Dezember 1940**

**über die Gebühren für die Schlachtvieh- und  
Fleischschau (Fleischbeschaugebühren-  
ordnung).**

Die Regierung des Protektorates Böhmen und Mähren verordnet auf Grund des Art. II des Verfassungs-Ermächtigungsgesetzes vom 15. Dezember 1938, Slg. Nr. 330:

**I. Gebühren für die Untersuchung der  
Schlachttiere und des Fleisches.**

§ 1.

(1) Jeder, der um eine Untersuchung des Schlachttieres und des Fleisches angesucht hat oder zu einer solchen nach der Regierungsverordnung vom 7. Dezember 1939, Slg. Nr. 41 vom Jahre 1940, über die Schlachtvieh- und Fleischschau und über die Errichtung und den Betrieb der Schlachthöfe den Anlaß gibt, ist verpflichtet, Gebühren nach dieser Verordnung zu entrichten.

(2) Bezüglich der Einhebung der Gebühren gelten die beigeschlossenen Regeln (Anlage), die für die Gemeinden bindend sind und von denselben nicht abgeändert werden können.

§ 2.

(1) Die Gebühren für die Untersuchung in öffentlichen Schlachthöfen betragen:

- a) von einem Einhufer (Pferd, Esel, Maultier, Maulesel) oder von einem Stück Rindvieh (Stier, Ochs, Kuh, Jungvieh, bzw. Büffel) . . . . . 20'— K
- b) von einem Schwein (einschließlich der Trichinenschau) . . . 16'— K
- c) von einem Schwein (ohne Trichinenschau) . . . . . 10'— K
- d) von einem Kalb oder Fohlen 9'— K
- e) von einem Schaf, einer Ziege oder einem Ferkel (einschließlich der Trichinenschau) . . . 7'— K
- f) von einem Schaflamm, einem Ziegenlamm oder einem Ferkel (ohne Trichinenschau) . . . 4'— K
- g) von einem Hund (einschließlich der Trichinenschau) . . . 7'— K

**Vládní nařízení  
ze dne 5. prosince 1940**

**o poplatcích za prohlídku jatečných zvířat a  
masa (poplatkový řád pro prohlídky masa).**

Vláda Protektorátu Čechy a Morava nařizuje podle čl. II ústavního zákona zmocňovacího ze dne 15. prosince 1938, č. 330 Sb.:

**I. Poplatky za prohlídku jatečných zvířat a  
masa.**

§ 1.

(1) Každý, kdo žádá za prohlídku jatečného zvířete a masa nebo k ní zavdává podnět podle vládního nařízení ze dne 7. prosince 1939, č. 41 Sb. z roku 1940, o prohlídce jatečných zvířat a masa a o zřizování a provozování jatek, je povinen zaplatiti poplatky podle tohoto nařízení.

(2) Pro vybírání poplatků platí připojená pravidla (příloha), jež jsou pro obce závazná a nemohou býti jimi měněna.

§ 2.

(1) Poplatky za prohlídku ve veřejných jatkách činí:

- a) z jednokopytníka (koně, osla, mula, mezka) nebo z kusu skotu (býka, vola, krávy, jaloviny, po případě buvola) . . . . . 20'— K
- b) z vepře (včetně prohlídky na svalovce) . . . . . 16'— K
- c) z vepře (bez prohlídky na svalovce) . . . . . 10'— K
- d) z telete nebo hříběte . . . . . 9'— K
- e) z ovce, kozy nebo selete (včetně prohlídky na svalovce) . . . . . 7'— K
- f) z jehněte, kůzlete nebo selete (bez prohlídky na svalovce) . . . 4'— K
- g) z psa (včetně prohlídky na svalovce) . . . . . 7'— K

- |  |   |
|--|---|
| <p>h) von einem Hund (ohne Trichinenschau) . . . . . 4'— K</p> <p>ch) für die Untersuchung auf Trichinen eines Schweines, Wildschweines, Bären, Dachses oder eines anderen Fleischfressers . . . . . 6'— K</p> <p>i) für die Untersuchung auf Trichinen bei einem Schinken oder einem anderen Stück des Fleisches, bzw. Specks, oder bei einem Ferkel und Hund . . . . . 3'— K</p> <p>wenn die Fleisch- oder Speckstücke das Gewicht von 3 kg nicht überschreiten . . . . . 1'— K</p> <p>k) für die Untersuchung eines jeden, auch nur begonnenen kg zu Handelszwecken eingeführten Fleisches (§ 5 der Reg. Vdg. Slg. Nr. 41/1940) nicht zubereitet oder auch zubereitet (auch Speck und rohes oder ausgelassenes Fett), falls es zum menschlichen Genuß bestimmt ist . . . . . 0'15 K.</p> <p>(2) Die Gebühren für die Untersuchung des Schlachttieres oder des Fleisches, falls die Untersuchung außerhalb des öffentlichen Schlachthofes stattfindet oder wenn eine Ergänzungsuntersuchung oder bakteriologische Untersuchung notwendig war, betragen:</p> <p>a) von einem Einhufer (Pferd, Esel, Maultier, Maulesel) oder von einem Stück Rindvieh (Stier, Ochs, Kuh, Jungvieh, bzw. Büffel) . . . . . 32'— K</p> <p>b) von einem Schwein (einschließlich der Trichinenschau) . . . . . 21'— K</p> <p>c) von einem Schwein (ohne Trichinenschau) . . . . . 12'— K</p> <p>d) von einem Kalb oder Fohlen . . . . . 15'— K</p> <p>e) von einem Schaf, einer Ziege oder einem Ferkel (einschließlich der Trichinenschau) . . . . . 10'— K</p> <p>f) von einem Schaflamm, einem Ziegenlamm oder einem Ferkel (ohne Trichinenschau) . . . . . 7'— K</p> <p>g) von einem Hund (einschließlich der Trichinenschau) . . . . . 8'— K</p> <p>h) von einem Hund (ohne Trichinenschau) . . . . . 5'— K</p> <p>ch) für die Untersuchung auf Trichinen eines Schweines, Wild-</p> | <p>h) z psa (bez prohlídky na svalovce) . . . . . 4'— K</p> <p>ch) za vyšetření masa vepře, divokého vepře, medvěda, jezevce nebo jiného masožravce na svalovce . . . . . 6'— K</p> <p>i) za pouhé vyšetření na svalovce šunky nebo jiného kusu masa, či slaniny nebo selete a psa . . . . . 3'— K</p> <p>jestliže však kus masa nebo slaniny nepřesahuje 3 kg . . . . . 1'— K</p> <p>k) za prohlídku k účelům obchodním dovezeného masa (§ 5 vl. nař. č. 41/1940 Sb.) neupraveného i upraveného (také slaniny a syrového nebo vyškvařené tuky), je-li určeno k lidskému požívání, za každý byt i jen započatý kg . . . . . 0'15 K.</p> <p>(2) Poplatky za prohlídku jatečného zvířete nebo masa, jestliže se prohlídka koná mimo veřejné jatky, nebo jestliže bylo třeba doplňovací prohlídky nebo bakteriologického vyšetření, činí:</p> <p>a) z jednokopytníka (koně, osla, mula, mezka) nebo z kusu skotu (býka, vola, krávy, jaloviny, po případě buvola) . . . . . 32'— K</p> <p>b) z vepře (včetně prohlídky na svalovce) . . . . . 21'— K</p> <p>c) z vepře (bez prohlídky na svalovce) . . . . . 12'— K</p> <p>d) z telete nebo hřiběte . . . . . 15'— K</p> <p>e) z ovce, kozy nebo selete (včetně prohlídky na svalovce) . . . . . 10'— K</p> <p>f) z jehněte, kůzlete nebo selete (bez prohlídky na svalovce) . . . . . 7'— K</p> <p>g) z psa (včetně prohlídky na svalovce) . . . . . 8'— K</p> <p>h) z psa (bez prohlídky na svalovce) . . . . . 5'— K</p> <p>ch) za vyšetření masa vepře, divokého vepře, medvěda, jezevce</p> |
|--|---|

- schweines, Bären, Dachses, oder eines anderen Fleischfressers . . . . . 8'— K
- i) für die Untersuchung auf Trichinen bei einem Schinken oder einem anderen Stück des Fleisches, bzw. Specks, oder bei einem Ferkel und Hund . . . . . 3'— K
- wenn das Fleisch- oder Speckstück das Gewicht von 3 kg nicht überschreitet . . . . . 1'50 K
- k) in Fällen der Untersuchung des von anderwärts in die Gemeinde zu Handelszwecken eingeführten, und zwar auch des zubereiteten Fleisches [Absatz 1, lit. k)] wird die betreffende Gesamtgebühr um 5 K erhöht.

(3) Die Partei ist verpflichtet, die im Absatze 1, unter lit. k), bzw. im Absatze 2 angeführte Gebühr auch dann zu bezahlen, wenn sie das Fleisch aus der Gemeinde ausführt und wenn dessen neuerliche Untersuchung vorgeschrieben ist.

(4) Fordert die Partei eine Untersuchung außerhalb der festgesetzten Tage und Stunden, so werden die Gebühren um 100% erhöht, falls es sich nicht um eine Notschlachtung des Tieres handelt.

(5) Hat sich der Tierarzt (Beschauer) nach der Anmeldung zur Untersuchung begeben, der Eigentümer jedoch unterdessen von der Schlachtung des Tieres Abstand genommen oder dieselbe aufgeschoben und die rechtzeitige Abmeldung nicht durchgeführt, so wird für die Beschau die volle Gebühr eingehoben. Sollten mehrere Tiere untersucht werden, so wird eine Gebühr eingehoben, als ob die Untersuchung des Tieres, für welches die höchste Gebühr festgesetzt ist, vorgenommen worden wäre.

## II. Sätze für Entlohnung der Untersuchung der Schlachttiere und des Fleisches.

### § 3.

(1) Die Dienstverhältnisse der Tierärzte und Beschauer werden durch eine besondere Regierungsverordnung geregelt. Insofern sie für eine einzelne Untersuchung entlohnt werden, wird die Höhe der Entlohnung nach den in den Absätzen 2 bis 8 angeführten Sätzen festgesetzt. Die durch die Untersuchung entstandenen Auslagen werden besonders ersetzt.

oder eines anderen Fleischfressers . . . . . 8'— K

- i) za pouhé vyšetření na svalovce šunky nebo jiného kusu masa, či slaniny nebo selete a psa . . . . . 3'— K

jestliže však kus masa nebo slaniny nepřesahuje 3 kg . . . . . 1'50 K

- k) v případech prohlídky masa odjinud do obce k účelům obchodu dovezeného, a to i upraveného [odstavec 1, písm. k)] se zvyšuje příslušný celkový poplatek o 5 K.

(3) Poplatek uvedený pod písm. k) v odstavci 1, po případě v odstavci 2, je strana povinna zaplatiti také, vyvážili se maso z obce a je-li předepsána jeho opětovná prohlídka.

(4) Vyžádá-li si strana prohlídku mimo stanovené dny a hodiny, zvyšují se poplatky, nejde-li o nutné poražení zvířete, o 100%.

(5) Odebral-li se veterinář (prohlížeč) po přihlášce k prohlídce, ale vlastník od poražení zvířete upustil nebo je odložil, a včas to neohlásil, vybere se poplatek jako za úplnou prohlídku. Mělo-li býti prohlédnuto více zvířat, vybere se poplatek, jako by byla provedena prohlídka zvířete, pro něž je stanoven nejvyšší poplatek.

## II. Sazby odměn za prohlídku jatečných zvířat a masa.

### § 3.

(1) Služební poměry veterinářů a prohlížečů budou upraveny zvláštním vládním nařízením. Pokud budou odměňováni za jednotlivou prohlídku, stanoví se výše odměny podle sazeb uvedených v odstavcích 2 až 8. Výlohy spojené s výkonem prohlídky se hradí zvláště.

(2) Die Entlohnung für die Untersuchung beträgt:

für die Untersuchung:	Ent- lohnung:
a) eines Einhufers (Pferd, Esel, Maultier, Maulesel) oder eines Stückes Rindvieh (Stier, Ochs, Kuh, Jungvieh, bzw. Büffel)	16— K
b) eines Schweines (einschließlich der Trichinenschau)	12— K
c) eines Schweines (ohne Trichinenschau)	7'50 K
d) eines Kalbes oder eines Fohlens	7— K
e) eines Schafes, einer Ziege oder eines Ferkels (einschließlich der Trichinenschau)	6— K
f) eines Schaflammes, eines Ziegenlammes oder eines Ferkels (ohne Trichinenschau)	3'50 K
g) eines Hundes (einschließlich der Trichinenschau)	6— K
h) eines Hundes (ohne Trichinenschau)	3'50 K
ch) für die Untersuchung auf Trichinen eines Schweines, Wildschweines, Bären, Dachses oder eines anderen Fleischfressers	4'50 K
i) für die Untersuchung auf Trichinen bei einem Schinken oder einem anderen Stück des Fleisches, bzw. Specks, oder bei einem Ferkel und Hund	2'50 K
wenn das Fleisch- oder Speckstück das Gewicht von 3 kg nicht überschreitet	0'80 K
k) für die Untersuchung eines jeden, wenn auch nur begonnenen kg zu Handelszwecken ein- oder ausgeführten Fleisches, nicht zubereitet oder auch zubereitet (auch Speck und rohes oder ausgelassenes Fett), falls es zum menschlichen Genuß bestimmt ist	0'08 K.

Verrichtet die Untersuchung ein Tierarzt, so wird dessen Entlohnung bei den unter lit. a) bis c) genannten Posten für jede Untersuchung des Tierarztes um 1 K, beim Posten lit. d) bis i) um 0'50 K und beim Posten lit. k) für jedes kg Fleisch um 0'02 K erhöht.

(3) Für die Ergänzungsuntersuchungen, für die Untersuchungen der notgeschlachte-

(2) Odměna za prohlídku činí:

za prohlídku:	odměna:
a) jednokopytníka (koně, osla, mula, mezka) nebo kusu skotu (býka, vola, krávy, jaloviny po příp. buvola)	16— K
b) vepře (včetně prohlídky na svalovce)	12— K
c) vepře bez prohlídky na svalovce	7'50 K
d) telete nebo hříběte	7— K
e) ovce, kozy nebo selete (včetně prohlídky na svalovce)	6— K
f) jehněte, kůzlete nebo selete (bez prohlídky na svalovce)	3'50 K
g) psa (včetně prohlídky na svalovce)	6— K
h) psa bez prohlídky na svalovce	3'50 K
ch) za vyšetření vepře, divokého vepře, medvěda, jezevce nebo jiného masožravce na svalovce	4'50 K
i) za vyšetření šunky nebo jiného kusu masa, po případě slaniny; nebo selete, po případě psa, na svalovce	2'50 K
u kusu masa nebo slaniny do 3 kg	0'80 K
k) za prohlídku k účelům obchodním dovezeného nebo vyváženého masa neupraveného i upraveného (také slaniny a sádla syrového i škvařeného), je-li určeno k lidskému požívání, za každý byt i jen započatý kg	0'08 K.

Koná-li prohlídku veterinář, zvyšuje se jeho odměna u položek vyjmenovaných pod písm. a) až c) za každou prohlídku zvířete o 1 K, u položky písm. d) až i) o 0'50 K a u položky písm. k) za každý 1 kg masa o 0'02 K.

(3) Za doplňovací prohlídky, za prohlídky nutně poražených zvířat a za prohlídky pro-

ten Tiere und für die auf Ansuchen der Partei außerhalb der festgesetzten Tage und Stunden durchgeführte Untersuchungen wird als Entlohnung das Anderthalbfache der im Absatze 2 angeführten Beträge gewährt.

(4) Hat eine bakteriologische Untersuchung in den in den Absätzen 2 und 3 angeführten Fällen stattgefunden, so wird für die Durchführung einer ganzen Untersuchung bei regelmäßiger Untersuchung das Zweifache der im Absatze 2 angeführten Beträge, bei einer Ergänzungsuntersuchung das Zweieinhalbfache der dort angeführten Beträge gewährt.

(5) Wurde eine Untersuchung in der Zeit vom 1. November bis 31. März zwischen 19 und 8 Uhr und in den übrigen Monaten zwischen 20 und 7 Uhr vorgenommen, und erachtet die Bezirksbehörde eine solche Untersuchung als dringend, so wird zu dem Betrage, mit dem eine solche Untersuchung nach den Absätzen 2 bis 4 entlohnt wird, die Hälfte hinzugerechnet.

(6) Wurde die regelmäßige Untersuchung nur unvollständig durchgeführt, weil der Beschauer seine Unzuständigkeit erkannte (sei es lediglich vor der Schlachtung oder bloß nach der Schlachtung), so wird sie, insofern es sich nicht um die in den Absätzen 3 und 4 angeführten Fälle handelt, mit zwei Dritteln der Beträge nach Absatz 2 entlohnt.

(7) Hat sich der Tierarzt oder Beschauer nach der Anmeldung zur Untersuchung begeben, der Eigentümer jedoch von der Schlachtung des Tieres Abstand genommen oder dieselbe aufgeschoben, und die rechtzeitige Abmeldung nicht durchgeführt, so wird die Untersuchung so entlohnt, als hätte diese tatsächlich stattgefunden. Sollten mehrere Tiere untersucht werden, so wird nur die Untersuchung desjenigen von ihnen entlohnt, für welches der Höchstsatz der Entlohnung nach Absatz 2 festgesetzt ist.

(8) Begibt sich der Beschauer zum Tiere, obwohl er aus der vorhergehenden Mitteilung des Tierhalters erkannt hat, daß er für die Untersuchung nicht zuständig ist, so erhält er keine Entlohnung.

### III. Abfuhr der Gebühren.

#### § 4.

(1) Die Gemeinden behalten sich von den eingehobenen Gebühren 10% zur Vergütung der Auslagen auf die sachliche Ausstattung

vedene na žádost strany mimo stanovené dny a hodiny poskytuje se jako odměna jedenapůlnásobek částek uvedených v odstavci 2.

(4) Konalo-li se bakteriologické vyšetření v případech uvedených v odstavcích 2 a 3, poskytuje se za výkon celé prohlídky při pravidelné prohlídce dvojnásobek částek uvedených v odstavci 2, při doplňovací prohlídce dvaapůlnásobek částek tam uvedených.

(5) Byla-li vykonána prohlídka v době od 1. listopadu do 31. března mezi 19. a 8. hodinou a v ostatních měsících mezi 20. a 7. hodinou a pokládá-li okresní úřad takovou prohlídku za nutnou, připočítává se k částce, kterou se taková prohlídka podle odstavců 2 až 4 odměňuje, polovina.

(6) Konala-li se pravidelná prohlídka jen neúplně (buď jen před poražením nebo jen po poražení), poněvadž prohlížeč shledal svou nepřislusnost, odměňuje se, pokud nejde o případy uvedené v odstavci 3 a 4, dvěma třetiny částek podle odstavce 2.

(7) Odebral-li se veterinář nebo prohlížeč po přihlášce k prohlídce, ale vlastník od poražení zvířete upustil nebo je odložil, aniž to včas ohlásil, odmění se prohlídka, jako kdyby byla provedena. Mělo-li býti prohlédnuto více zvířat, odmění se pouze prohlídka toho z nich, pro něž je stanovena nejvyšší sazba odměny podle odstavce 2.

(8) Odebere-li se prohlížeč ke zvířeti, ačkoli z předběžného sdělení držitele zvířete seznal, že k prohlídce není příslušný, neodměňuje se jeho výkon.

### III. Odvádění poplatků.

#### § 4.

(1) Obce si z vybraných poplatků ponechávají 10% k úhradě nákladů na věčné vybavení prohlídkové služby a nákladů spojených

des Untersuchungsdienstes und der mit der Einhebung der Gebühren verbundenen Spesen, den Rest führen sie im Lande Böhmen an das Landesinspektorat für Landesabgaben in Prag und im Lande Mähren an das Landeseinhebungsamt in Brünn ab, welche für die Gemeinden die Regelung und Auszahlung der Gehälter und Entlohnungen und die Vergütung der Auslagen an die Tierärzte und Beschauer vornehmen. Diese Ämter vergüten ebenso unmittelbar den Anstalten (Laboratorien) die mit der bakteriologischen Fleischuntersuchung verbundenen Spesen.

(2) Die im Absatze 1 angeführten Behörden können für eine bestimmte Zeit eine direkte Einhebung der Gebühren mittels Erlagscheines der Postsparkasse auf eigenes Sammelkonto einführen; diese Maßnahme wird im Landesverordnungsblatt kundgemacht. Wurde eine direkte Einhebung der Gebühren eingeführt, so werden die genannten Behörden 5% der in der Gemeinde eingehobenen Gebühren dieser Gemeinde zur Vergütung der Auslagen für die sachliche Ausstattung des Untersuchungsdienstes überweisen. In begründeten Fällen können die genannten Behörden der Gemeinde auch einen höheren Betrag aus dem Ertrag der Gebühren belassen, jedoch nicht mehr als 20%; über diese Verfügung wird das Ministerium für soziale und Gesundheitsverwaltung entscheiden.

(3) Die im Absatze 1 angeführten Behörden können den Gemeinden auferlegen, außer den abgeführten Gebühren auch noch einen von jenen festzustellenden Betrag zur Deckung höherer im ganzen Lande durch Ergänzungsuntersuchungen und bakteriologische Untersuchungen entstandenen Kosten beizutragen.

(4) Das Ministerium des Innern wird im Einvernehmen mit den Ministerien der Finanzen und für soziale und Gesundheitsverwaltung immer auf die Zeit von drei Jahren bestimmen, welcher Anteil der im Lande eingehobenen Gebühren zur Deckung der den Behörden (Absatz 1) durch die Gebarung mit den eingehobenen Gebühren entstandenen Auslagen zu verwenden ist. Dieser Anteil darf 10% nicht überschreiten.

#### IV. Schlußbestimmungen.

##### § 5.

Die Regierung kann auf Antrag des Ministers für soziale und Gesundheitsverwaltung

s vybíráním poplatků, ostatek odvedou v zemi České zemskému inspektorátu pro zemské dávky v Praze a v zemi Moravské zemskému výběrčímu úřadu v Brně, které provádějí za obce úpravu a výplatu platů a odměn a náhrady výloh veterinářům a prohlížitelům. Úřady ty hradí rovněž přímo ústavům (laboratorům) výlohy spojené s bakteriologickým vyšetřováním masa.

(2) Úřady uvedené v odstavci 1 mohou na určitou dobu zavést přímé vybírání poplatků složenkou Poštovní spořitelny na vlastní sběrný účet; toto opatření vyhlásí v zemském věstníku. Bylo-li zavedeno přímé vybírání poplatků, poukáží jmenované úřady 5% v obci vybraných poplatků této obci k úhradě nákladů na věcné vybavení prohlídkové služby. V odůvodněných případech mohou jmenované úřady ponechat obci i vyšší částku z výnosu poplatků, ne však více než 20%; o tomto opatření rozhodne ministerstvo sociální a zdravotní správy.

(3) Úřady uvedené v odstavci 1 mohou uložit obcím, aby přispěly kromě uvedených poplatků částkou, kterou stanoví, na úhradu vyšších nákladů vzniklých v zemi doplňovacími prohlídkami a bakteriologickým vyšetřováním.

(4) Ministerstvo vnitra v dohodě s ministerstvy financí a sociální a zdravotní správy určí vždy na dobu tří let, jakého podílu z poplatků v zemi vybraných se použije k úhradě výdajů vzniklých úřadům (odstavec 1) hospodařením s vybranými poplatky. Podíl ten nesmí přesáhnouti 10%.

#### IV. Ustanovení závěrečná.

##### § 5.

Vláda může k návrhu ministra sociální a zdravotní správy měniti podle potřeby sazby

tung je nach Bedarf die Sätze und Unterlagen abändern, von denen diese Verordnung ausgeht. Der Minister für soziale und Gesundheitsverwaltung wird in der Sammlung der Gesetze und Verordnungen die vorgenommenen Abänderungen, beziehungsweise die Verordnung in der neuen Fassung kundmachen.

## § 6.

Mit dem Tage der Kundmachung dieser Verordnung treten, insofern es sich um die mit dieser Verordnung und deren Anlage geregelten Gebühren handelt, die Bewilligungen zur Einhebung von Gemeindegebühren für tierpolizeiliche Untersuchungen des Schlachtviehs und des Fleisches, welche den Gemeinden gemäß § 28 des Gesetzes vom 12. August 1921, Slg. Nr. 329, betreffend die vorübergehende Regelung der Finanzwirtschaft der Gemeinden und Städte mit Municipalrecht, erteilt wurden, außer Kraft. Neue Bewilligungen gemäß § 28 des erwähnten Gesetzes für die mit dieser Verordnung und deren Nachhang geregelten Gebühren können nicht erteilt werden.

## § 7.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage der Kundmachung in Wirksamkeit; sie wird vom Minister für soziale und Gesundheitsverwaltung im Einvernehmen mit den beteiligten Ministern durchgeführt.

Dr. Hácha m. p.

Dr. Krejčí m. p.

Ježek m. p.	Dr. Havelka m. p.
Dr. Kalfus m. p.	Čipera m. p.
Dr. Kapras m. p.	Bubna m. p.
Dr. Kratochvíl m. p.	Dr. Klumpar m. p.

Anlage.

## REGELN

über die Einhebung der Gemeindegebühren für die Beschau der Schlachttiere und des Fleisches.

## § 1.

(1) Die im § 2 der Verordnung angeführten Gebühren sind gleichzeitig mit dem Ansuchen um Vornahme der Untersuchung der Schlachttiere und des Fleisches (Regierungs-

a podklady, z nichž vychází toto nařízení. Minister sociální a zdravotní správy vyhlásí ve Sbírce zákonů a nařízení provedené změny, po případě nařízení v novém znění.

## § 6.

Dnem vyhlášení tohoto nařízení pozbývají, pokud jde o poplatky upravené tímto nařízením, účinnosti povolení k vybírání obecních poplatků za zvěropolicejní prohlídku dobytka a masa udělená obcím podle § 28 zákona ze dne 12. srpna 1921, č. 329 Sb., o přechodné úpravě finančního hospodářství obcí a měst s právem municipálním. Nová povolení podle § 28 zmíněného zákona pro poplatky, upravené tímto nařízením a jeho dodatkem, nelze udělovati.

## § 7.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem vyhlášení; provede je ministr sociální a zdravotní správy v dohodě se zúčastněnými ministry.

Dr. Hácha v. r.

Dr. Krejčí v. r.

Ježek v. r.	Dr. Havelka v. r.
Dr. Kalfus v. r.	Čipera v. r.
Dr. Kapras v. r.	Bubna v. r.
Dr. Kratochvíl v. r.	Dr. Klumpar v. r.

Příloha.

## PRAVIDLA

vybírání obecních poplatků za prohlídku jatečných zvířat a masa.

## § 1.

(1) Poplatky uvedené v § 2 nařízení jsou splatné současně se žádostí za výkon prohlídky jatečných zvířat a masa (vládní nařízení č. 41/1940 Sb.), při opětovné prohlídce

verordnung Slg. Nr. 41/1940), bei einer neuerlichen Untersuchung des in die Gemeinde eingeführten Fleisches spätestens vor seiner Einlagerung oder Zuführung in die gewerbliche Betriebsstätte fällig.

(2) Bei einer neuerlichen Untersuchung des eingeführten Fleisches ist die Gemeinde berechtigt, anzuordnen, daß das Fleischgewicht im Schlachthofe oder auf der Gemeindewaage festgestellt werde.

#### § 2.

Der Besitzer hat gleichzeitig dem Gemeindeamte mündlich oder schriftlich (auf den vorgeschriebenen Drucksorten) zu melden:

1. den Namen und Wohnort dessen, der zur Entrichtung der Gebühr verpflichtet ist,
2. die Leistung, die die Verpflichtung zur Entrichtung der Gebühr begründet,
3. wann und wo diese Leistung vorzunehmen ist, und
4. die Gattung und Menge der Schlacht-tiere oder des Fleisches.

#### § 3.

(1) Die Gebühren werden vom Gemeindevorsteher oder von dem Organe, das von der Gemeinde hierzu bestellt ist, nach vorgeschriebenen Sätzen eingehoben, sofern direkte Einhebung der Gebühren nicht eingeführt wird.

(2) Wird die Gebühr von der Gemeinde eingehoben, so folgt sie dem Zahlenden eine Bestätigung über die Bezahlung aus, die das Datum der Anmeldung, die die Verpflichtung zur Gebührenentrichtung begründende Leistung und den Tag ihrer Durchführung, die Gattung und Menge der Schlacht-tiere oder des Fleisches, die der Gebühr unterliegen, den entrichteten Geldbetrag, den Tag der Zahlung und die Angabe, wo die Zahlung verrichtet ist, enthält. Hat das die Auszahlung der Entlohnungen durchführende Amt eine direkte Gebühreneinhebung eingeführt, so hat es gleichzeitig nähere Vorschriften über die Bestätigung festzusetzen.

#### § 4.

Personen, die zu gewerblichen Zwecken in einer Gemeinde Schlacht-tiere schlachten oder schlachten lassen oder die das Fleisch zu Handelszwecken in die Gemeinde einführen oder einführen lassen, bzw. zu demselben Zwecke aus der Gemeinde ausführen oder

masa do obce dovezeného pak nejpozději před jeho uložením nebo dopravením do živnostenské provozovny.

(2) Při opětovné prohlídce dovezeného masa je obec oprávněna naříditi, aby váha masa byla zjištěna na jatkách nebo na obecní váze.

#### § 2.

Vlastník má zároveň obecnímu úřadu ústně nebo písemně (na předepsaných tiskopisech) ohlásiti:

1. jméno a bydliště toho, kdo je povinen poplatek platiti,
2. úkon, zakládající povinnost k placení poplatku,
3. kdy a kde se má tento úkon provésti a
4. druh a množství jatečných zvířat nebo masa.

#### § 3.

(1) Poplatky vybírá podle stanovených sazeb obecní starosta nebo orgán obcí k tomu ustanovený, nebude-li zavedeno přímé vybírání poplatků.

(2) Vybere-li poplatek obec, vydá poplatníkovi o zaplacení stvrzenku, obsahující datum přihlášky, úkon zakládající povinnost k placení poplatku a den jeho provedení, druh a množství jatečných zvířat nebo masa poplatkům podrobeného, zaplacený obnos, den platby, a kde je platba zúčtována. Zavedl-li úřad provádějící výplatu odměn přímé vybírání poplatků, stanoví zároveň bližší předpisy o stvrzence.

#### § 4.

Osoby, které k účelům živnostenským v obvodu obce jatečná zvířata porážejí nebo porážeti dávají, nebo které maso za účelem obchodu do obce dopravují nebo dopravovati dávají, po případě k témuž účelu z obce vyvážejí nebo vyvážeti dávají, jsou povinny udati



ausführen lassen, sind verpflichtet, der Gemeinde die Räumlichkeiten anzugeben, in denen die der Gebühr unterliegenden Gegenstände verwahrt werden, und diese Räumlichkeiten äußerlich zu bezeichnen. Der Zutritt zu diesen Räumlichkeiten darf den von der Gemeinde, bzw. den von dem die Auszahlung der Entlohnungen durchführenden Amte zur Gebührenkontrolle bestimmten Organen nicht verwehrt werden.

## § 5.

(1) Die hierzu bestimmten Organe (vergleiche § 4) haben das Recht, sich von der Richtigkeit der von den gebührenpflichtigen Personen zum Zwecke der Gebührenbemessung gemachten Angaben, namentlich von der Gattung und Menge der den Gebühren unterliegenden Gegenstände zu überzeugen und zu diesem Zwecke die Räumlichkeiten, in denen die gebührenpflichtigen Gegenstände verwahrt werden, zu betreten.

(2) Zu demselben Zwecke sind die Schlachthäuser (öffentliche und private) jederzeit den mit der Einhebung und der Kontrolle betrauten Organen zugänglich.

(3) Die im Absatz 1 angeführten Organe haben auch das Recht, in die Protokolle über die Schlachtvieh- und Fleischbeschau und über die Ein- oder Ausfuhr des der Gebühr unterliegenden Fleisches Einsicht zu nehmen. Eintragungen in die Protokolle sind ihnen nicht gestattet.

## § 6.

(1) Wer wissentlich und absichtlich widerrechtlich etwas unternimmt, um sich der Gebührentrichtung zu entziehen oder eine geringere Festsetzung derselben zu erzielen, wird, sofern es sich nicht um eine gerichtlich strafbare Handlung handelt, von der unmittelbar vorgesetzten politischen Behörde mit einer Geldbuße von 20 K bis zu 1000 K bestraft. Wer anderweitig widerrechtlich gegen diese Regeln handelt, wird mit einer Ordnungsstrafe von 10 K bis zu 500 K bestraft, die von der Gemeinde im eigenen Wirkungskreise auferlegt wird.

(2) Die Geldbußen fließen in den Armenfonds der Gemeinde.

## § 7.

Für die Verjährung der Gebühren gelten dieselben Bestimmungen wie für die Verjährung der direkten Steuern.

obci místnosti, v nichž předměty poplatkům podrobené přechovávají a místnosti ty zevně označiti. V přístupu do těchto místností orgánům, určeným ke kontrole poplatků obcí, po případě úřadem provádějícím výplatu odměn, nesmí býti bráněno.

## § 5.

(1) Orgánové k tomu ustanovení (srovnej § 4) mají právo přesvědčiti se o správnosti údajů, učiněných osobami poplatky povinnými za účelem vyměření poplatků, jmenovitě o druhu a množství předmětů poplatkům podléhajících, a k tomu cíli i vstoupiti do místností, ve kterých se předměty poplatkům podrobené přechovávají.

(2) K témuž účelu jsou jatky (veřejné i soukromé) kdykoli přístupny orgánům, pověřeným vybíráním a kontrolou těchto poplatků.

(3) Orgánové v odstavci 1 uvedení mají též právo nahlížeti do zápisů o prohlídce jatečných zvířat a masa a o dovozu nebo vývozu masa poplatkům podrobeného. Záznamy v zápisech nejsou jim dovoleny.

## § 6.

(1) Kdo vědomě a úmyslně podnikne protiprávně něco, aby se placení poplatků vyhnul nebo docílil nižší jich výměry, bude, pokud nejde o čin soudně trestný, potrestán bezprostředně nadřízeným úřadem politickým peněžitou pokutou od 20 K do 1.000 K. Kdo jinak protiprávně jedná proti těmto pravidlům, bude potrestán pořádkovou pokutou od 10 K do 500 K, kterou ukládá obec ve vlastním oboru působnosti.

(2) Pokuty plynou do chudinského fondu obce.

## § 7.

O promlčení poplatků platí stejná ustanovení, jako o promlčení daní přímých.

## § 8.

Die nicht rechtzeitig entrichteten Gebühren und Geldbußen werden durch politische oder gerichtliche Exekution (auf Grund des hinsichtlich der Vollstreckbarkeit durch die Gemeinde bestätigten Rückstandsausweises) eingetrieben. Für die Zulässigkeit der Exekution auf das unbewegliche Vermögen gilt sinngemäß die Bestimmung des § 343, Abs. 2, des Gesetzes vom 15. Juni 1927, Slg. Nr. 76, über die direkten Steuern in der Fassung des Gesetzes vom 2. Juli 1936, Slg. Nr. 226.

## § 9.

Von den Beträgen der Gebühren, die nicht rechtzeitig entrichtet wurden, sind 6% Verzugszinsen zu zahlen, sofern die bemessene Gebühr in dem betreffenden Einzelfalle mindestens 50 K beträgt.

## § 10.

Der Ertrag der Gebühren wird in der im § 4 der Verordnung festgesetzten Art verwendet.

## § 8.

Poplatky nebo pokuty včas nezapravené se vymáhají exekucí politickou nebo soudní (na základě výkazu nedoplatků potvrzeného co do vykonatelnosti obcí). O přípustnosti exekuce na jmění nemovitě platí obdobně ustanovení § 343, odst. 2 zákona ze dne 15. června 1927, č. 76 Sb., o přímých daních, ve znění zákona ze dne 2. července 1936, č. 226 Sb.

## § 9.

Z částek poplatků, které nebyly včas zapraveny, je platiti 6% úroky z prodlení, činí-li poplatek v tom kterém jednotlivém případě vyměřený alespoň 50 K.

## § 10.

Výnosu poplatků se použije způsobem stanoveným v § 4 nařízení.

## 437.

**Regierungsverordnung  
vom 5. Dezember 1940**

über die Regelung einiger Dienstverhältnisse der die Schlachtvieh- und Fleischbeschau durchführenden Tierärzte und Beschauer sowie über die Regelung einiger damit zusammenhängenden Fragen.

Die Regierung des Protektorates Böhmen und Mähren verordnet auf Grund des Art. II des Verfassungs-Ermächtigungsgesetzes vom 15. Dezember 1938, Slg. Nr. 330:

**I. Tierärzte und Fleischbeschauer, die nicht im Dienstverhältnisse sind.**

## § 1.

(1) Tierärzte und Beschauer der Schlachtvieh- und des Fleisches (des weiteren nur Beschauer), die nicht Protektorats- oder Gemeinde-, beziehungsweise andere öffentliche Bedienstete sind und entweder bloß die Einrichtungen der Tierärzte und Beschauer in Orten, wo es eine geringe Anzahl zu unter-

**Vládní nařízení  
ze dne 5. prosince 1940**

o úpravě některých služebních poměrů veterinářů a prohlížitelů, vykonávajících prohlídku jatečných zvířat a masa, a některých otázek s tím souvisejících.

Vláda Protektorátu Čechy a Morava nařizuje podle čl. II ústavního zákona zmocňovacího ze dne 15. prosince 1938, č. 330 Sb.:

**I. Veterináři a prohlížitelé masa, kteří nejsou ve služebním poměru.**

## § 1.

(1) Veterináři a prohlížitelé jatečných zvířat a masa (dále jen prohlížitelé), kteří nejsou protektorátními ani obecními, po případě jinými veřejnými zaměstnanci a vykonávají buď pouze úkony veterinářů a prohlížitelů v místech, kde je malý počet prohlížených zvířat, po případě malé množství prohlí-